



# Instruction Manual XPP-5452GC

Please read these instructions before using your Nightstick XPP-5452GC Intrinsically Safe Headlamp. They include important safety information and operating instructions.



### THE XPP-5452GC IS APPROVED FOR USE

**Bayco Products, Inc. XPP-5452GC**  
640 S. Sanden Blvd.  
Wylie, TX 75098



ID 4001184  
INTRINSICALLY SAFE  
SECURITE INTRINSEQUE

**Intertek**

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3 Ex ia op is IIC T3 Ga  
CLASS II & III GRPS E-G T135C Intertek ITS 13 ATEX27854X  
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga IECEx ITS 17.0002X  
CLASS I ZONE 0 Ex ia IIC T3 Ga -20°C ≤ Tamb ≤ +40°C  
Ex II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga 1.5V/Cell AAA Alkaline



### WARNINGS - INTRINSICALLY SAFE

- Warning: Use only the approved non-rechargeable batteries listed below.
- Warning: Do NOT attempt to use rechargeable AAA batteries with this light.
- Warning: To prevent ignition of a hazardous atmosphere, do not open the battery compartment in the hazardous environment. This task must ONLY be performed in an area known to be non-hazardous.
- Warning: When exchanging batteries, use only ENERGIZER E92 or EN92 BATTERIES.
- Warning: To prevent ignition of a hazardous atmosphere, the AAA batteries must only be exchanged in an area known to be non-hazardous.
- Warning: To reduce the risk of explosion, do not mix new non-rechargeable batteries with used non-rechargeable batteries, or mix non-rechargeable batteries from different manufacturers.
- Warning: Substitution of components may impair intrinsic safety.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR INTRINSIC SAFETY

- For personal safety, always confirm the rating of any known hazardous or potentially hazardous location where the light is to be used.

### BATTERY INSTALLATION

**WARNING: In order to maintain the XPP-5452GC's Intrinsically Safe rating, the only AAA batteries certified for use with this light are the ENERGIZER E92 or EN92 BATTERIES.**

- Do not attempt to use any other brand or model of AAA batteries with this light.
- Do not attempt to use any type of rechargeable AAA batteries with this light.

**Warning: To prevent ignition of a hazardous atmosphere, do not open the battery compartment door in the hazardous environment. This task must ONLY be done in an area known to be non-hazardous.**

- Loosen the locking screw located on the back of the battery compartment door. NOTE: Do NOT attempt to completely remove the locking screw. Doing so is not necessary and may damage the threads. The screw simply needs to be loosened enough to allow the battery compartment door to open.
- Using 3 – AAA ENERGIZER E92 or EN92 BATTERIES (make sure that all 3 batteries are of the same model), install the batteries in the back of the

light paying close attention to the markings inside the battery compartment for proper battery terminal polarity alignment.

- Close the battery compartment door.
- Tighten locking screw. CAUTION: Do NOT over-tighten. Doing so may damage the threads and impact the light's Intrinsic Safety.

### OPERATION

**THE XPP-5452GC HAS TWO SEPARATE LIGHTING MODES:**

#### HIGH-BRIGHTNESS SPOTLIGHT MODE

Press the button on top of the light one time.

#### LOW-BRIGHTNESS SPOTLIGHT MODE

Press the button on top of the light two times. Pressing the button a third time will turn the light off.

**THE XPP-5452GC HAS A TILT ADJUSTMENT FEATURE:**

Simply adjust the tilt angle of the light to illuminate the desired area.

**THE XPP-5452GC FITS ON ANY HARD HAT THAT HAS A HARD HAT LAMP BRACKET ATTACHED:**

#### NIGHTSTICK NS-HMC4 HEADLAMP BRACKET MOUNTING INSTRUCTIONS

- Ensure mounting surface is clean and oil-free (use alcohol wipe if needed)
- Prior to installing, determine mounting location that allows headlamp to fully tilt without interfering with helmet brim.
- Remove adhesive backing.
- Firmly press bracket into place up for 30 seconds with flat side facing up (see image).
- While supporting mount, slide headlamp clip into bracket slot. (Note: adhesive reaches peak strength in 24 hours)

#### TO ATTACH TO THE HARD HAT LAMP BRACKET

Slide the clip on the back of the XPP-5452GC into the slot on the top edge of the Hard Hat Lamp Bracket and press down firmly until the clip is fully engaged into the bracket.

#### TO REMOVE FROM THE HARD HAT LAMP BRACKET

Grasp the XPP-5452GC and pull up until the clip slides out of the Hard Hat Lamp Bracket.

### WARRANTY

#### LIMITED LIFETIME WARRANTY

Bayco Products, Inc. warrants this product to be free from defects in workmanship and materials for the original purchaser's lifetime. The Limited Lifetime Warranty includes the LEDs, housing and lenses. Rechargeable batteries, chargers, switches, electronics and included accessories are warranted for a period of two years with proof of purchase. Normal wear and failures which are caused by accidents, misuse, abuse, faulty installation and lightning damage are excluded.

We will repair or replace this product should we determine it to be defective. This is the only warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

For a complete copy of the warranty, go to [www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties](http://www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties). Retain your receipt for proof of purchase.

# Mode d'emploi XPP-5452GC

Veillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser votre lampe frontale Nightstick XPP-5452GC à sécurité intrinsèque. Il inclut des renseignements importants concernant la sécurité et le bon fonctionnement de votre lampe de poche.

LA LAMPE FRONTALE XPP-5452GC A ÉTÉ APPROUVÉE POUR UTILISATION

**Bayco Products, Inc. XPP-5452GC**  
640 S. Sanden Blvd.  
Wylie, TX 75098



ID 4001184  
INTRINSICALLY SAFE  
SECURITE INTRINSEQUE

**Intertek**

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3	Ex ia op is IIC T3 Ga
CLASS II & III GRPS E-G T135C	Intertek ITS 13 ATEX27854X
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga	IECEX ITS 17.0002X
CLASS I ZONE 0 Ex ia IIC T3 Ga	-20°C ≤ Tamb ≤ +40°C
Ex II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga	1.5V/Cell AAA Alkaline

CE 0359

## AVERTISSEMENTS : SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

- Avertissement : Utiliser seulement les piles non rechargeables approuvées et énumérées ci-dessous.
- Avertissement : NE PAS essayer d'utiliser des piles rechargeables AAA avec cette lampe de poche.
- Avertissement : Pour éviter l'inflammation d'atmosphère dangereuse, ne pas ouvrir le compartiment de pile dans un endroit dangereux. Cette tâche doit être effectuée UNIQUEMENT dans une zone non dangereuse.
- Avertissement : Lorsque vous remplacer les piles, utiliser uniquement les PILES ENERGIZER E92 ou EN92
- Avertissement : Pour éviter l'inflammation d'atmosphère dangereuse, les piles AAA doivent être remplacées dans une zone non dangereuse.
- Avertissement : Pour réduire les risques d'explosion, ne pas mélanger les piles neuves non rechargeables avec des piles non rechargeables utilisées, ou mélanger les piles non rechargeables de différents fabricants.
- Avertissement : la substitution de composants peut compromettre la sécurité intrinsèque.

## DIRECTIVES PARTICULIÈRES POUR UNE SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

- Pour votre propre sécurité, toujours confirmer la charge d'une zone dangereuse ou potentiellement dangereuse quand la lampe de poche est utilisée.

## INSTALLATION DES PILES

**AVERTISSEMENT : Afin de maintenir le bon fonctionnement de votre lampe frontale XPP-5452GC à sécurité intrinsèque, les seules piles AAA certifiées pour l'utilisation de cette lampe sont les piles ENERGIZER E92 or EN92.**

- NE PAS utiliser d'autres marques ou modèles de piles AAA avec cette lampe.
- NE PAS utiliser n'importe quel type de piles rechargeable AAA avec cette lampe.

**Avertissement : Pour éviter l'inflammation d'atmosphère dangereuse, ne pas ouvrir le compartiment de pile dans un endroit dangereux. Cette tâche doit être effectuée UNIQUEMENT dans une zone non dangereuse.**

- Desserrer la vis de verrouillage située à l'arrière de la porte du compartiment de pile. À NOTER : NE PAS enlever complètement la vis de verrouillage. Cette opération n'est pas nécessaire et risquerait d'endommager les filets de la vis. La vis doit être simplement desserrée pour permettre à la porte du compartiment de pile de s'ouvrir.

- En utilisant 3 piles – AAA- ENERGIZER E92 ou EN92, installer les piles dans la lampe en portant une attention particulière à la polarité sur le compartiment de pile afin de respecter l'alignement des bornes de polarité des piles.

- Fermer la porte du compartiment de pile.

- NE PAS trop serrer. MISE EN GARDE : Si vous serrez trop vous risquez d'endommager les filets et affecter la sécurité intrinsèque de la lampe.

## FONCTIONNEMENT

**LA LAMPE XPP-5452GC DISPOSE DE DEUX MODES D'ÉCLAIRAGE :**

### MODE À FAISCEAU CONCENTRÉ À HAUTE LUMINOSITÉ

Appuyer une fois sur le bouton au-dessus de la lampe.

### MODE À FAISCEAU CONCENTRÉ À BASSE LUMINOSITÉ

Appuyer deux fois sur le bouton au-dessus de la lampe. Si vous appuyez sur le bouton une troisième fois la lumière va s'éteindre.

**LA LAMPE XPP-5452GC A UN RÉGLAGE DE L'INCLINAISON :**

Ajuster simplement l'angle d'inclinaison pour illuminer la partie désirée.

**LA LAMPE FRONTALE XPP-5452GC CONVIENT À N'IMPORTE QUEL CASQUE DUR QUI EST MUNI D'UN SUPPORT POUR LAMPE :**

### SUPPORT POUR LAMPE FRONTALE NIGHTSTICK NS-HMC4

- S'assurer que la surface de fixation est propre et non huileuse (nettoyer avec une lingette imbibée d'alcool au besoin).
- Avant l'installation, choisir l'endroit où fixer la lampe frontale de manière à ce qu'elle puisse être inclinée complètement sans heurter le bord du casque.
- Retirer la pellicule qui recouvre l'adhésif.
- Mettre le support en place et appuyer fermement pendant 30 secondes, côté plat vers le haut (voir l'illustration).
- Tout en tenant le support, faire glisser l'attache de la lampe frontale dans la fente du support. (Remarque : l'adhésif atteint sa force maximale en 24 heures).

### COMMENT FIXER LA LAMPE XPP-5452GC SUR LE SUPPORT DU CASQUE DUR

Glisser l'attache située à l'arrière de la lampe XPP-5452GC dans la fente sur le bord supérieur du support pour lampe du casque dur et appuyer fermement jusqu'à ce que l'attache soit bien enclenchée dans le support.

### COMMENT ENLEVER LA LAMPE XPP-5452GC DU SUPPORT POUR LAMPE DU CASQUE DUR

Saisir la lampe XPP-5452GC et tirer jusqu'à ce que l'attache glisse hors du support pour lampe du casque dur.

## GARANTIE

### GARANTIE À VIE LIMITÉE

Bayco Products, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur original durant toute sa vie. La garantie à vie limitée inclut les DEL, les boîtiers et les lentilles. Les batteries rechargeables, les chargeurs, les interrupteurs, les électroniques et les accessoires compris sont garantis pour une période de deux ans avec une preuve d'achat. L'usure normal et les défaillances qui sont causés par des accidents, une mauvaise utilisation, un abus, une installation défectueuse et un système d'éclairage endommagé sont exclus.

Ce produit sera réparé ou remplacé si nous déterminons qu'il est défectueux. Ceci est la seule garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Pour une copie détaillée de la garantie, vous rendre sur le site [www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties](http://www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties). Gardez ce reçu comme preuve d'achat.

# Manual de Instrucciones XPP-5452GC

Por favor, lea estas instrucciones antes de usar su Nightstick XPP-5452GC Headlamps intrínsecamente seguras. Estas incluyen importante información de seguridad e instrucciones de manejo.

## LA XPP-5452GC ESTÁ APROBADA PARA SU USO

**Bayco Products, Inc. XPP-5452GC**  
640 S. Sanden Blvd.  
Wylie, TX 75098



ID 4001184  
INTRINSICALLY SAFE  
SECURITE INTRINSEQUE

**Intertek**

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3	Ex ia op is IIC T3 Ga
CLASS II & III GRPS E-G T135C	Intertek ITS 13 ATEX27854X
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga	IECEx ITS 17.0002X
CLASS I ZONE 0 Ex ia IIC T3 Ga	-20°C ≤ Tamb ≤ +40°C
Ⓜ II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga	1.5V/Cell AAA Alkaline

CE 0359

## ADVERTENCIAS - INTRÍNICAMENTE SEGURAS

- Advertencia: Utilice únicamente las baterías no recargables aprobadas que se enumeran a continuación.
- Advertencia: NO intente utilizar pilas AAA recargables con esta luz.
- Advertencia: Para evitar la ignición de una atmósfera peligrosa, no abra el bisel del lente en un ambiente peligroso. Esta tarea SOLO debe realizarse en un área considerada no peligrosa.
- Advertencia: Al cambiar las pilas, utilice sólo PILAS ENERGIZER E92 o PILAS EN92.
- Advertencia: Para evitar la ignición de una atmósfera peligrosa, las pilas AAA sólo deben cambiarse en un área considerada no peligrosa.
- Advertencia: Para reducir el riesgo de explosión, no mezcle pilas nuevas no recargables con baterías no recargables usadas, y no mezcle pilas no recargables de diferentes fabricantes.
- Advertencia: La sustitución de componentes puede afectar la seguridad intrínseca.

## INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA LA SEGURIDAD INTRÍNSECA

- Por su seguridad personal, siempre confirme la calificación de cualquier ubicación peligrosa o potencialmente peligrosa conocida donde la luz se va a utilizar.

## INSTALACIÓN DE LAS PILAS

**ADVERTENCIA: A fin de mantener la clasificación de seguridad intrínseca del XPP-5452GC, las únicas pilas AAA certificadas para su uso son las PILAS ENERGIZER E92 o EN92.**

- No intente utilizar cualquier otra marca o modelo de pilas AAA con esta luz.
- No intente utilizar ningún tipo de pilas AAA recargables con esta luz.

**Advertencia: Para evitar la ignición de una atmósfera peligrosa, no retire el bisel del lente en un ambiente peligroso. Esta tarea sólo debe hacerse en un área considerada no peligrosa.**

- Afloje el tornillo de bloqueo situado en la parte de atrás de la puerta del compartimiento de la batería. NOTA: NO intente retirar por completo el tornillo de bloqueo. Si lo hace, no es necesario y puede dañar las roscas. El tornillo simplemente necesita ser aflojado lo suficiente como para permitir que la puerta del compartimiento de la batería se abra.
- Utilizando 3 – PILAS AAA ENERGIZER E92 o PILAS EN92 (asegúrese de que las 3 baterías son del mismo modelo), instale las baterías en la parte posterior de la luz prestando especial atención a las marcas del interior del compartimiento de la batería para la correcta alineación de polaridad del terminal.

- Cierre la puerta del compartimiento de la batería.
- Apriete el tornillo de seguridad. PRECAUCIÓN: No apriete demasiado. Si lo hace, puede dañar las roscas y afectar la seguridad intrínseca de la luz.

## FUNCIONAMIENTO

**LA XPP-5452GC TIENE DOS MODOS DE ILUMINACIÓN DIFERENTES:**

### MODO PROYECTOR DE ALTA LUMINOSIDAD

Pulse el botón en la parte superior de la luz de una vez.

### MODO DE FOCO DE BAJA LUMINOSIDAD

Pulse el botón en la parte superior de la luz dos veces. Al presionar el botón una tercera vez se apaga la luz.

**LA XPP-5452GC TIENE UNA FUNCIÓN DE AJUSTE DE INCLINACIÓN:**

Simplemente ajuste el ángulo de inclinación de la luz para iluminar el área deseada.

**LA XPP-5452GC ENCAJA EN CUALQUIER SOMBRERO DURO QUE TIENE UN SOMBRERO DURO DE LINTERNA CON SOPORTE CONECTADOS:**

### SOPORTE DE FARO NS-HMC4 DE NIGHTSTICK

- Asegúrese de que la superficie de montaje esté limpia y libre de aceite (use una toallita con alcohol si fuera necesario)
- Antes de la instalación, determine la ubicación de montaje que permita que el faro se incline por completo sin interferir con el ala del casco.
- Retire el refuerzo adhesivo.
- Presione firmemente el soporte en su lugar durante 30 segundos con el lado plano hacia arriba (vea la imagen).

Mientras sujeta el soporte, deslice el clip del faro dentro de la ranura del soporte. (Nota: el adhesivo alcanza la resistencia máxima en 24 horas)

### PARA CONECTAR AL SOPORTE DE LA LINTERNA DE SOMBRERO DURO

Deslice el clip en la parte posterior del XPP-5452GC en la ranura del borde superior del soporte de la Linterna del Sombrero Duro y presione firmemente hasta que el clip esté completamente enganchado en el soporte.

### PARA QUITAR DEL SOPORTE DE LA LINTERNA DE SOMBRERO DURO

Sujete la XPP-5452GC y tire hacia arriba hasta que el clip se deslice fuera del soporte de la Linterna de Sombrero Duro.

## GARANTÍA

### **GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA**

Bayco Products, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de mano de obra y materiales durante la vida del comprador original. La garantía de por vida limitada incluye los LED, la carcasa y los lentes. Las pilas recargables, los cargadores, los interruptores, la electrónica y los accesorios incluidos están garantizados por un período de dos años con un comprobante de compra. Se excluyen el desgaste y los fallos normales, que son causados por accidentes, mal uso, abuso, instalación defectuosa y daños por rayos.

Repararemos o reemplazaremos este producto si lo determinamos como defectuoso. Esta es la única garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

Para obtener una copia completa de la garantía, visite [www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties](http://www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties). Conserve su recibo para comprobar la compra.

# Manual de instruções

## XPP-5452GC

Leia estas instruções antes de usar a lanterna de cabeça Nightstick XPP-5452GC Intrinsecamente Segura. Estas instruções incluem informações importantes de segurança e instruções de uso.

### A XPP-5452GC É APROVADA PARA USO

**Bayco Products, Inc. XPP-5452GC**  
640 S. Sanden Blvd.  
Wylie, TX 75098



ID 4001184  
INTRINSICALLY SAFE  
SECURITE INTRINSEQUE

**Intertek**

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3	Ex ia op is IIC T3 Ga
CLASS II & III GRPS E-G T135C	Intertek ITS 13 ATEX27854X
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga	IECEX ITS 17.0002X
CLASS I ZONE 0 Ex ia IIC T3 Ga	-20°C ≤ Tamb ≤ +40°C
II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga	1.5V/Cell AAA Alkaline

CE 0359

### AVISOS - INTRINSECAMENTE SEGURO

- Aviso: use apenas as baterias não recarregáveis aprovadas abaixo.
- Aviso: NÃO tente usar pilhas AAA recarregáveis com esta lanterna.
- Aviso: para evitar a ignição em uma atmosfera perigosa, não abra o compartimento da bateria em ambiente perigoso. Esta tarefa só deve ser realizada em uma área conhecida como não perigosa.
- Atenção: ao trocar as pilhas, utilize apenas as pilhas ENERGIZER E92 ou EN92.
- Aviso: para evitar ignição em uma atmosfera perigosa, as pilhas AAA só devem ser trocadas em uma área que não seja perigosa.
- Aviso: para reduzir o risco de explosão, não misture novas baterias não recarregáveis com baterias não recarregáveis usadas ou misture baterias não recarregáveis de diferentes fabricantes.
- Aviso: A troca de componentes pode prejudicar a segurança intrínseca.

### INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA SEGURANÇA INTRÍNSECA

- Para segurança pessoal, sempre confirme a classificação de qualquer local conhecido como perigoso ou potencialmente perigoso onde a lanterna possa ser usada.

### INSTALAÇÃO DAS PILHAS

**AVISO: Para manter a classificação de segurança intrínseca da XPP-5452GC, as únicas pilhas AAA certificadas para uso com esta lanterna são as pilhas ENERGIZER E92 ou EN92.**

- Não tente usar qualquer outra marca ou modelo de pilhas AAA com esta lanterna.
- Não tente usar qualquer tipo de pilhas AAA recarregáveis com esta lanterna.

**Aviso: para evitar a ignição de uma atmosfera perigosa, não abra a porta do compartimento da bateria em ambiente perigoso. Esta tarefa deve ser feita apenas em uma área conhecida como não perigosa.**

- Solte o parafuso localizado na parte traseira do compartimento da bateria. NOTA: NÃO tente remover o parafuso completamente. Isso não é necessário e pode danificar a rosca. O parafuso precisa ser afrouxado o suficiente apenas para permitir que a porta do compartimento da bateria seja aberta.
- Usando 3 - PILHAS AAA ENERGIZER E92 ou EN92 (certifique-se de que as 3 pilhas sejam do mesmo modelo), instale as pilhas na parte de trás da lanterna, preste muita atenção nas marcas dentro do compartimento para que elas encaixem no alinhamento adequado de polaridade do terminal.

- Feche a porta do compartimento da bateria.
- Aperte o parafuso. CUIDADO: NÃO aperte demais. Isso pode danificar a rosca e afetar a segurança intrínseca da lanterna.

### USO

**A XPP-5452GC TEM DOIS MODOS DE ILUMINAÇÃO SEPARADOS:**

#### MODO SPOTLIGHT DE ALTO BRILHO

Pressione o botão de cima uma vez.

#### MODO SPOTLIGHT DE BAIXO BRILHO

Pressione o botão de cima duas vezes. Pressionando o botão pela terceira vez apagará a luz.

**A XPP-5452GC TEM O RECURSO DE AJUSTE DE INCLINAÇÃO:**

Basta ajustar o ângulo de inclinação da lanterna para iluminar a área desejada.

**A XPP-5452GC CABE EM QUALQUER CAPACETE DE PROTEÇÃO QUE TENHA UM SUPORTE DE LANTERNA ANEXADO:**

#### SUPORTE PARA FAROL NIGHTSTICK NS-HMC4

- Certifique-se de que a superfície de montagem esteja limpa e livre de óleo (use álcool, se necessário)
- Antes de instalar, determine o local de montagem que permita que o farol incline totalmente sem interferir na borda do capacete.
- Remova a proteção do adesivo.
- Pressione firmemente o suporte no lugar por 30 segundos com o lado plano voltado para cima (veja a imagem).

Enquanto apoia a montagem, deslize o clipe do farol para dentro do encaixe do suporte (Nota: o adesivo atinge a força máxima em 24 horas)  
**PARA INSTALAR NO SUPORTE DE UM CAPACETE DE PROTEÇÃO**

Deslize o grampo na parte de trás da XPP-5450GC dentro da abertura na parte superior do suporte do capacete e pressione firmemente até que o clipe esteja completamente encaixado no suporte.

#### PARA REMOVER DO SUPORTE DE LANTERNA

Segure a XPP-5452GC e puxe até o grampo deslizar para fora do suporte.

### GARANTIA

#### **GARANTIA VITALÍCIA LIMITADA**

Bayco Products, Inc. garante que este produto está livre de defeitos de fabricação e materiais por tempo indeterminado ao comprador original. A Garantia Vitalícia Limitada inclui os LEDs, a caixa e as lentes. As baterias recarregáveis, carregadores, interruptores, componentes eletrônicos e acessórios incluídos são garantidos por um período de dois anos com comprovante de compra. O desgaste e falhas normais causados por acidentes, maus-tratos, abuso, instalação defeituosa e danos por raio são excluídos.

Repararemos ou substituiremos este produto se o determinarmos ser defeituoso. Esta é a única garantia, expressa ou implícita, incluindo qualquer garantia de comercialização ou adaptação para um propósito específico.

Para obter uma cópia completa da garantia, acesse [www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties](http://www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties). Retenha o seu recibo como comprovante de compra.



# Gebrauchsanleitung

## XPP-5452GC

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch bevor Sie Ihre Nightstick XPP-5452GC Eigensichere Stirnlampe verwenden. Die Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen.

**DIE XPP-5452GC STIRNLAMPE IST ZUM GEBRAUCH ZUGELASSEN**

**Bayco Products, Inc. XPP-5452GC**  
640 S. Sanden Blvd.  
Wylie, TX 75098



ID 4001184  
INTRINSICALLY SAFE  
SECURITE INTRINSEQUE

**Intertek**

CLASS I DIV 1 GRPS A-D T3	Ex ia op is IIC T3 Ga
CLASS II & III GRPS E-G T135C	Intertek ITS 13 ATEX27854X
CLASS I ZONE 0 AEx ia IIC T3 Ga	IECEX ITS 17.0002X
CLASS I ZONE 0 Ex ia IIC T3 Ga	-20°C ≤ Tamb ≤ +40°C
Ⓜ II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga	1.5V/Cell AAA Alkaline

CE 0359

### WARNHINWEISE - EIGENSICHERHEIT GEWÄHRLEISTET

- Warnhinweis: Verwenden Sie lediglich die erprobten nicht wiederaufladbaren Batterien wie unten aufgelistet.
- Warnhinweis: Versuchen Sie nicht wiederaufladbare AAA Batterien mit diesem Licht zu verwenden.
- Warnhinweis: Vermeiden Sie das Öffnen des Lampenglases innerhalb eines explosionsgefährdeten Umfeldes, um eine Entflammung in dervgefährlichen Atmosphäre zu vermeiden. Diese Maßnahme darf nur in einem Umfeld vorgenommen werden, das bekannterweise ungefährlich ist.
- Warnhinweis: Beim Austauschen der Batterien verwenden Sie ausschließlich ENERGIZER E92 oder EN92 Batterien.
- Warnhinweis: Um eine Entflammung in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre zu verhindern, tauschen Sie AAA Batterien nur in einem Umfeld aus, das bekannterweise ungefährlich ist.
- Warnhinweis: Um das Risiko einer Explosion zu vermindern, vermeiden Sie es neue nicht wiederaufladbare Batterien mit gebrauchten nicht wiederaufladbaren Batterien, oder Batterien von unterschiedlichen Herstellern zu vermischen.
- Warnhinweis: Das Austauschen von Bestandteilen kann die Eigensicherheit beeinträchtigen.

### SPEZIELLE ANLEITUNG ZUR EIGENSICHERHEIT

- Für Ihre persönliche Sicherheit überprüfen Sie stets die Einstufung jedes bekanntlicherweise gefährlichen oder möglicherweise gefährlichen Standortes, an dem die Taschenlampe verwendet werden soll.

### BATTERIE INSTALLATION

**WARNHINWEIS: Um die Eigensicherheits-Einstufung der XPP-5452GC Stirnlampe zu bewahren, sind nur die zum Gebrauch zertifizierten AAA Batterien Batterien ENERGIZER E92 or EN92 zu verwenden.**

- Verwenden Sie keine anderen Marken oder Modelle der AAA Batterien mit dieser Lampe.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien mit dieser Lampe.

**Warnhinweis: Vermeiden Sie das Öffnen des Lampenglases innerhalb eines explosionsgefährdeten Umfeldes, um eine Entflammung in der gefährlichen Atmosphäre zu verhindern. Diese Maßnahme darf nur in einem Umfeld vorgenommen werden, das bekannterweise ungefährlich ist.**

- Lockern Sie die Schraubensicherung an der Rückseite des Batteriefachdeckels. ANMERKUNG: Vermeiden Sie es die Schraubensicherung völlig zu beseitigen. Das vollständige Entfernen ist

nicht notwendig und kann das Gewinde beschädigen. Die Schraube muss lediglich soweit gelockert werden, um das Öffnen des Batteriefachdeckels zu ermöglichen.

- Verwendung von 3 – AAA ENERGIZER E92 oder EN92 Batterien (stellen Sie sicher, dass alle drei Batterien von der gleichen Art sind), installieren Sie die Batterien am Ende der Lampe und achten Sie dabei genau auf die Markierungen innerhalb des Batteriefaches für die korrekte Batteriepolanpassung.

- Schliessen Sie das Batteriefach

- Ziehen sie die Schraubensicherung fest an. VORSICHT: ziehen Sie sie nicht zu fest an. Auf diese Weise kann das Gewinde beschädigt und die Eigensicherheit der Lampe beeinträchtigt werden.

### INBETRIEBSETZUNG

**DIE XPP-5452GC LAMPE HAT ZWEI SEPARATE LICHTMODI:**

#### HOHER HELLIGKEITS-SPOTLICHT MODUS

Drücken Sie den Knopf am Ende der Lampe einmal

#### NIEDRIGER HELLIGKEITS- SPOTLICHT MODUS

Drücken Sie den Knopf am Ende der Lampe zweimal. Ein drittes Drücken des Knopfes schaltet die Lampe aus.

**DIE XPP-5452GC HAT EINE HÖHENVERSTELLUNGSFUNKTION:**

Passen Sie einfach den Winkel der Höhenverstellungsfunktion der Lampe so an, um den gewünschten Bereich zu beleuchten.

**DIE XPP-5452GC PASST AUF JEDEN SCHUTZHELM DER EINE SCHUTZHELM-LAMPENHALTERUNG HAT:**

#### NIGHTSTICK NS-HMC4 KOPFLAMPENHALTERUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche sauber und ölfrei ist (verwenden Sie bei Bedarf Alkoholtupfer)
- Vor der Installation sollte die Montagegestelle so eingerichtet werden, dass die Kopflampe vollständig kippbar ist, ohne dabei gegen die Helmkrempe zu stoßen.
- Entfernen Sie die selbstklebende Rückseite.
- Drücken Sie die Halterung mit der flachen Seite 30 Sekunden nach oben (siehe Abbildung) fest an.
- Schieben Sie den Clip der Kopflampe während der Montage in den Halterungsschlitz. (Hinweis: Der Klebestreifen erreicht seine maximale Stärke in 24 Stunden)

#### UM DIE LAMPE AN DIE SCHUTZHELM- LAMPENHALTERUNG ANZUBRINGEN

Schieben Sie die Klammer an der Rückseite der XPP-5450GC Lampe in den Einschub am oberen Rand der Schutzhelm-Lampenhalterung und drücken Sie feste nach unten bis die Klammer vollständig in der Halterung eingerastet ist.

#### UM DIE LAMPE VON DER SCHUTZHELM- LAMPENHALTERUNG ZU ENTFERNEN

Halten Sie die XPP-5450GC fest und ziehen Sie nach oben, bis die Klammer aus der Schutzhelm-Lampenhalterung herausgleitet.

### GARANTIE

#### BEFRISTETE LEBENSLÄNGLICHE GARANTIE

Bayco Products, Inc. gewährleistet dem Erstkäufer eine lebenslängliche Garantie dafür, dass dieses Product keinerlei Bearbeitungs- oder Materialenschäden aufweist. Die befristete lebenslängliche Garantie beinhaltet LEDs (Leuchtdioden), Gehäuse und Lichtscheiben. Wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter, Elektronik und enthaltene Zubehör haben eine Garantie von 2 Jahren mit Kaufbeleg.

Normaler Verschleiß und Fehlfunktionen, die durch Unfälle, Zweckentfremdung, Missbrauch, fehlerhafte Installation und Blitzschäden verursacht wurden sind hiervon ausgeschlossen. Wir reparieren oder ersetzen das Produkt sofern ein Defekt festgestellt wird. Dies ist die einzige Gewährleistung, inklusive jeglicher Gewährleistung der allgemeinen Gebrauchstauglichkeit und Eignung für den bestimmten Zweck dieses Produktes.

Eine vollständige Kopie der Garantie ist auf [www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties](http://www.nightstick.com/nightstick-product-support/warranties) ersichtbar. Bewahren Sie den Kassenzettel zum Kaufnachweis auf.

## EU Declaration of Conformity (DoC)

**XPP-5450B&G / GC**

**XPP-5450 / XPP-5452 /G /GC**

Company name Bayco Products  
Postal address: 640 Sanden Blvd.  
Postcode and City: 75098 Wylie, Texas USA

Declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Apparatus model/Product: **XPP-5450G / GC**  
**XPP-5452G /GC**

Type: Flashlight

ATEX Directive 2014/34/EU

**The following harmonised standards and technical specifications have been applied:  
Evaluated to the following safety standards by Intertek:**

**EN 60079-0:2012/A11:2013 EN 60079-11:2012 (ia) EN 60079-28:2015 (op is)**

**These Products are fully compliant and do not contain the restricted substances above levels noted in EU RoHS.**

**Certificate No. ITS13ATEX27854X**



II 1 G Ex ia op is IIC T3 Ga  
-20°C ≤ Ta ≤ +40°C



Date of issue:  
04/30/2018

Name James Conner  
Engineer

Form F-900-001 Rev-A